Nr. 342/A/2026

GEMEINDE

RODENECK

AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI

RODENGO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

04.11.2026

UHR - ORE

16:30

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Erschienen sind die Damen und Herren:

Presenti i Signori:

		Entschuldigt abwesend Assente giustificato	Unentschuldigt abwesend Assente ingiustificato
ACHMÜLLER Helmut	Bürgermeister/Sindaco		
HOCHGRUBER Philipp	Gemeindereferent/Assessore	X	
OTTO Stephanie	Gemeindereferentin/Assessora		
WIDMANN Alois	Gemeindereferent/Assessore		
WINKLER Gebhard	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

DR. SEEBER REINHARD

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

ACHMÜLLER HELMUT

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

Ankauf von Hackschnitzeln für das Fernheizwerk: Beauftragung der Einkaufsgenossenschaft Emporium mit der Abwicklung der Ausschreibung und mit der Durchführungsphase des Vertrages
CIG: BDA98AA513

OGGETTO

Acquisto di cippato di legno per l'impianto di teleriscaldamento: conferimento incarico alla Cooperativa d'acquisto Emporium per lo svolgimento della gara d'appalto e per la fase esecutiva del contratto
CIG: BDA98AA513

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 25 vom 15.10.2013 verfügt worden ist, der Einkaufsgenossenschaft Emporium mit Sitz in Bozen beizutreten und diese als zentrale Beschaffungsstelle für Lebensmittel, Verbrauchsmaterialien und Wartungsdienste zu nutzen;

- dass mit 01.01.2016 die Einkaufsgenossenschaft Emporium in ein In-House Subjekt umgewandelt worden ist;
- dass mit eigenem Beschluss Nr. 209 vom 09.07.2025 die neue Vereinbarung mit der Einkaufsgenossenschaft Emporium betreffend die Zuweisung der Funktion einer zentralen Beschaffungsstelle und betreffend die Regelung der gegenseitigen Beziehungen genehmigt worden ist;

Festgehalten, dass die Notwendigkeit besteht, den Auftrag für die Lieferung von Hackschnitzeln für das Fernheizwerk für den Zeitraum 01.01.2027 - 30.06.2028 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, i.g.F.;

Festgestellt, dass für die gegenständlichen Lieferungen auf dem Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it keine aktiven Konventionen bestehen;

Nach Dafürhalten, die Einkaufsgenossenschaft Emporium mit der Abwicklung der Ausschreibung (Direktvergabe gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015) für den Einkauf der Hackschnitzel sowie der Durchführungsphase des Vertrages zu beauftragen, da der anzuwendende Preis von Euro 1.025,00 zuzüglich 22 % MwSt. günstig erscheint und der verwaltungstechnische Aufwand diesen rechtfertigt;

Festgehalten, dass durch die Inanspruchnahme der In-House Gesellschaft die Angemessenheit der Preise und die Einhaltung aller Bestimmungen des öffentlichen Vergabewesen von dieser gewährleistet werden;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36;

In Anbetracht der Dringlichkeit;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:
- positives Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit pMYpFv+TITyF7pzr58jzCsC5AIBEwvZgE5Pve0epHKA=
- positives Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit zrZQjtzSQqK-KUWRB6ZtiCJfWMVrHbRr+Buxe6RSJshQ=

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan der Gemeinde Rodeneck für das Finanzjahr 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Premesso che con delibera del Consiglio comunale n. 25 del 15.10.2013 è stato disposto di aderire alla Cooperativa d'acquisto Emporium con sede a Bolzano e di ricorrere ad essa quale centrale di approvvigionamento per generi alimentari, materiali di consumo e servizi di manutenzione;

- che con il 01.01.2016 la Cooperativa d'acquisto Emporium è stata trasformata in un soggetto in house;
- che con propria deliberazione n. 209 del 09.07.2025 è stata approvata la nuova convenzione con la Cooperativa d'acquisto Emporium per l'assegnazione della funzione di centrale di committenza e concernente la regolamentazione delle reciproche relazioni;

Dato atto che sussiste la necessità di procedere all'affidamento dell'incarico per la fornitura di cippato di legno per l'impianto di teleriscaldamento per il periodo 01.01.2027 - 30.06.2028;

Visto l'art. 21-ter della L.P. 29.01.2002, Nr. 1, n.t.v.;

Constatato che per le forniture in oggetto sul portale www.bandi-altoadige.it non esistono convenzioni attive;

Ritenuto opportuno incaricare la Cooperativa d'acquisto Emporium dello svolgimento della gara d'appalto (affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015) per l'acquisto del cippato di legno nonché della fase esecutiva del contratto, dato che il prezzo da applicare pari a Euro 1.025,00 più 22 % IVA appare commisurato ed il dispendio amministrativo giustifica lo stesso;

Dato atto che il ricorso alla società in house garantisce l'adeguatezza dei prezzi e l'osservanza di tutte le norme sugli appalti pubblici da parte di questa;

Vista la L.P. 17.12.2015, n. 16, nel testo vigente;

Visto il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36;

Ravvisata l'urgenza;

Visti i pareri ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2:
- parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa pMYpFv+TITyF7pzr58jzCsC5AIBEwvZgE5Pve0epHKA=
- parere positivo in ordine alla regolarità contabile zrZQjtzSQqK-KUWRB6ZtiCJfWMVrHbRr+Buxe6RSJshQ=

Esaminato il bilancio di previsione del Comune di Rodengo per l'anno finanziario 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden:

1. Die Einkaufsgenossenschaft Emporium aus Bozen mit der Abwicklung der Ausschreibung (Direktvergabe gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015) für den Einkauf von Hackschnitzeln für das Fernheizwerk für den Betrag von Euro 1.025,00 zuzüglich 22 % MwSt. zu beauftragen.
2. Den Zuschlag auf dem Portal „Informationssystem öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.
3. Folgendes festzulegen:
   - gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 ist der Zuschlag nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes - ausschließlich Preis - zu erteilen;
   - Emporium das Recht einzuräumen, auch im Falle nur eines gültigen Angebotes den Zuschlag zu erteilen.
4. Emporium auch mit der Durchführungsphase des Vertrages und allen damit verbundenen Verpflichtungen (u.a. Veröffentlichungs- und Meldepflichten, Kontrolle der Lieferantenrechnungen) zu beauftragen.
5. Den Gemeindesekretär Dr. Reinhard Seeber als einzigen Projektverantwortlichen für die Abwicklung des Auftrages zu ernennen.
6. Festzuhalten, dass die Zahlung nach erbrachter Leistung und gegen Vorlage einer ordnungsgemäßen Rechnung erfolgt.
7. Das Ergebnis der Ausschreibung und die entsprechende Ausgabenverpflichtung mit separatem Beschluss zu genehmigen.
8. Die Ausgabe von Euro 1.250,50 zu verpflichten und dem Kapitel 17011.03.029900 "Energiequellen - Fernheizwerk - sonstige Dienste" des Haushaltsplanes 2026 anzulasten.
9. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, hinsichtlich jeglicher Rechtswirkung für sofort vollstreckbar zu erklären.
10. Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Visto lo statuto del Comune;

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano, su n. 4 presenti e votanti:

1. Di incaricare la Cooperativa d'acquisto Emporium di Bolzano dello svolgimento della gara d'appalto (affidamento diretto ai sensi dell’art. 26 della L.P. n. 16/2015) per l'acquisto di cippato di legno per l’impianto di teleriscaldamento per l’importo di Euro 1.025,00 più 22 % IVA.
2. Di provvedere all’aggiudicazione tramite il portale “Sistema Informatico Contratti Pubblici” della Provincia Autonoma di Bolzano.
3. Di determinare quanto segue:
   - ai sensi dell´art. 33 della L.P. n. 16/2015, per l’aggiudicazione è da utilizzare il criterio dell’offerta economicamente più vantaggiosa - solo prezzo;
   - di concedere a Emporium la facoltà di provvedere all’aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida.
4. Di incaricare Emporium anche della fase esecutiva del contratto e di tutti gli adempimenti connessi (a titolo esemplificativo, adempimenti in materia di pubblicità e trasparenza, controllo delle fatture dei fornitori).
5. Di nominare il segretario comunale dott. Reinhard Seeber quale responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell’incarico.
6. Di dare atto che il pagamento avviene a prestazione eseguita e dietro presentazione di regolare fattura.
7. Di approvare il risultato della gara d’appalto ed il relativo impegno di spesa con deliberazione separata.
8. Di impegnare la spesa di Euro 1.250,50 e di imputarla al capitolo 17011.03.029900 "fonti energetiche - teleriscaldamento - altri servizi" del bilancio di previsione 2026.
9. Di dichiarare immediatamente esecutiva a tutti gli effetti la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2.
10. Contro la presente deliberazione ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE-IL PRESIDENTE
Achmüller Helmut

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO
Dr. Seeber Reinhard

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005